motorola

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Caméra vidéo Wi-Fi®

Modèles : FOCUS66-B, FOCUS66-B2, FOCUS66-S, FOCUS66-S2, FOCUS66-W, FOCUS66-W2

Les caractéristiques décrites dans ce guide de l'utilisateur peuvent être modifiées sans préavis.

Bienvenue...

dans le monde de votre nouvelle caméra vidéo Wi-Fi® Motorola !

Merci d'avoir acheté cette caméra vidéo Wi-Fi® Motorola. Si vous vous êtes souvent demandé ce qui se passe lorsque vous êtes absent, ne vous le demandez plus. Vous pouvez maintenant surveiller vos enfants, vos animaux familiers ou votre propriété grâce à ce système facile à utiliser. Pour installer la caméra, vous devez utiliser votre iPhone®/iPad® ou un périphérique Android™. Vous pouvez visionner les images filmées par la caméra sur un PC, un ordinateur portable, un périphérique Android™ ou un iPhone®/iPad®.

Veuillez conserver votre facture originale datée. Une copie de cette facture sera exigée pour bénéficier de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour bénéficier de la garantie.

Pour toute question relative au produit, veuillez appeler :

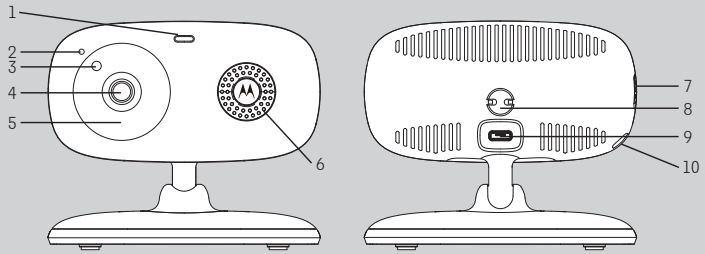
USA et Canada : 1-888-331-3383
Courriel : support@motorolamonitors.com

Ce guide de l'utilisateur contient toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au mieux de votre produit.
Veuillez lire les consignes de sécurité en pages 5 et 6 avant d'installer l'appareil.

Contenu de la boîte

- 1 caméra vidéo Wi-Fi®
- 1 adaptateur secteur
- 1 guide de démarrage rapide
- 1 guide de l'utilisateur

Présentation de votre caméra



1. Voyant d'alimentation et d'état
2. Micro
3. Cellule photoélectrique (pour la détection de la luminosité ambiante)
4. Objectif de la caméra
5. LED infrarouges (pour la vision nocturne)
6. Haut-parleur
7. Commutateur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)
8. Capteur de température
9. Prise micro USB
10. Touche PAIR (COUPLAGE)

Importantes recommandations pour l'installation de votre caméra Wi-Fi®

- L'utilisation d'autres appareils 2,4 GHz, tels que d'autres réseaux sans fil, systèmes Bluetooth® ou fours à microondes peut causer des interférences avec ce produit. Tenez la caméra Wi-Fi® éloignée de ces appareils ou éteignez-les s'ils semblent provoquer des interférences.
- Veillez à toujours avoir une connexion Wi-Fi® de bonne qualité disponible.

Table des matières

1. Consignes de sécurité 5
2. Configuration du système 7
3. Pour commencer – Connecter des périphériques 8
   - 3.1 Installation 8
   - 3.2 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra avec les appareils Android™ 9
     - 3.2.1 Mise sous tension et connexion de la caméra FOCUS66 9
     - 3.2.2 Téléchargement de l'application Hubble for Motorola Monitors ... 9
     - 3.2.3 Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors sur votre appareil Android™ 10
     - 3.2.4 Ajout de la caméra FOCUS66 à votre compte 11
   - 3.3 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra : avec un iPhone®/iPad® 15
     - 3.3.1 Mise sous tension et connexion de la caméra FOCUS66 15
     - 3.3.2 Téléchargement de l'application Hubble for Motorola Monitors . 15
     - 3.3.3 Démarrez Hubble for Motorola Monitors sur votre iPhone®/ iPad® 16
     - 3.3.4 Ajout de la caméra FOCUS66 à votre compte 17
4. Caméra 21
   - 4.1 Alimentation électrique de la caméra 21
   - 4.2 Fonctions de la caméra : avec des périphériques Android™ 21
     - 4.2.1 Ajouter d'autres caméras 21
     - 4.2.2 Supprimer une caméra 23
     - 4.2.3 Modifier les informations de votre compte 24
     - 4.2.4 Réglages de la caméra 25
     - 4.2.5 Paramètres généraux 26
     - 4.2.6 Fonctionnalités de l'application Hubble for Motorola Monitors ... 27
   - 4.3 Fonctions de la caméra : avec un iPhone®/iPad® 30
     - 4.3.1 Ajouter d'autres caméras 30
     - 4.3.2 Supprimer une caméra 31
     - 4.3.3 Modifier les informations de votre compte 32
     - 4.3.4 Réglages de la caméra 33
     - 4.3.5 Paramètres généraux 33
     - 4.3.6 Paramètres de l'application Hubble for Motorola Monitors 35
     - 4.3.7 Fonctionnalités de l'application Hubble for Motorola Monitors ... 36
   - 4.4 Fonctions de la caméra : avec un PC ou ordinateur portable 38
5. Procédure pour réinitialiser la caméra 39
6. Aide 40
7. Généralités 47
8. Caractéristiques techniques 53

1. Consignes de sécurité

ATTENTION :

DANGER D'ÉTRANGLEMENT : si vous utilisez cet appareil pour surveiller les nourrissons ou les enfants, tenez l'appareil et le cordon de l'adaptateur à plus d'1 mètre du berceau et hors de leur portée. Ne mettez jamais la caméra ou les cordons dans un berceau ou près d'un lit. Fixez les cordons hors de portée des enfants. N'utilisez jamais de rallonges pour les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

Comme pour tout appareil électrique, vous devez continuer de surveiller votre animal familier jusqu'à ce qu'il soit habitué au produit. Si votre animal est sujet à mâcher, nous vous recommandons vivement de tenir cet appareil ainsi que tous les autres appareils électriques hors de sa portée.

INSTALLATION ET UTILISATION DE LA CAMÉRA Wi-Fi®

- Choisissez pour la caméra Wi-Fi® un emplacement qui offrira la meilleure vue de votre bébé dans son berceau.
- Posez la caméra Wi-Fi® sur une surface plane telle qu'une commode, un bureau, une étagère, ou fixez-la au mur au moyen de l'œillet situé dans le socle.
- Ne mettez JAMAIS la caméra Wi-Fi® ou les cordons dans le berceau.

AVERTISSEMENT

Cette caméra Wi-Fi® est conforme à toutes les normes pertinentes relatives aux champs électromagnétiques et ne présente aucun danger si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le guide de l'utilisateur. Par conséquent, lisez attentivement ce guide avant d'utiliser l'appareil.

- Le montage doit être effectué par un adulte du fait de la présence de petites pièces. Tenez toutes les petites pièces hors de portée des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Cette caméra Wi-Fi® ne peut en aucun cas remplacer la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce guide pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Ne placez pas la caméra Wi-Fi® ou les cordons dans le berceau ou à la portée du bébé (l'appareil doit être éloigné d'au moins 1 mètre).
- Tenez les cordons hors de portée des enfants.
- Ne couvrez pas la caméra Wi-Fi® d'une serviette ou d'une couverture.
- Essayez la caméra Wi-Fi® et toutes ses fonctions avant de l'utiliser, afin de vous familiariser avec l'appareil.
- N'utilisez pas la caméra Wi-Fi® près de l'eau.
- N'installez pas la caméra Wi-Fi® près d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez pas d'autres adaptateurs car ils pourraient endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais de rallonges avec les adaptateurs secteur.
- Ne touchez pas les contacts des prises avec des objets pointus ou métalliques.

2. Configuration du système

Portail Web

- Windows® 7 ou 8 (avec plug-in Java pour navigateur)
- Mac OS® 10.7 ou plus récent
- Internet Explorer® 8.0 ou plus récent
- Firefox® 11.0 ou plus récent
- Chrome™ 18.0 ou plus récent
- Safari® 5.1 ou plus récent
- Java™ 7 ou plus récent

Android™

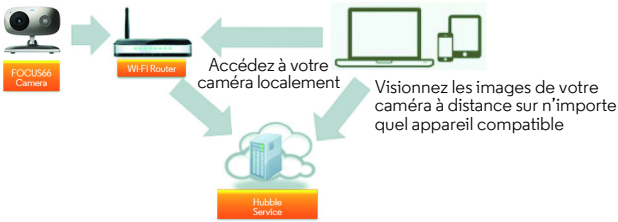
- 4.0 ou plus récent

iOS pour iPhone®/iPad®

- 7.0 ou plus récent

3. Pour commencer – Connecter des périphériques

Comment cela fonctionne-t-il ?



Lorsqu'un utilisateur tente d'accéder à la caméra, notre serveur sécurisé authentifie l'identité de l'utilisateur et lui permet d'accéder à la caméra.

3.1 Installation

Insérez la fiche micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB au dos de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate en vous assurant que l'interrupteur de celle-ci soit sur ON. La caméra doit être à portée du routeur Wi-Fi® auquel vous voulez la relier. Assurez-vous d'avoir le mot de passe du routeur pour l'entrer dans le programme de configuration.

État du voyant LED

- Couplage / Configuration : la LED est rouge et bleue et clignote lentement
- Déconnecté : la LED est rouge et clignote lentement
- Connecté : la LED est bleue et fixe
- Prêt pour la connexion : la LED est bleue et clignote lentement

Remarque : vous ne pouvez effectuer la configuration que depuis un smartphone ou une tablette compatible, pas depuis un PC.

3.2 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra avec les appareils Android™

Ce qu'il vous faut

- Caméra FOCUS66
- Adaptateur secteur de la caméra FOCUS66
- Appareil avec Android™ 4.0 ou plus récent

3.2.1 Mise sous tension et connexion de la caméra FOCUS66

- Insérez la fiche micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB au dos de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate.
- Vérifiez que le commutateur ON/OFF est sur ON.
- La LED rouge de la caméra clignote lorsque l'appareil a fini de démarrer. Lorsque la caméra est prête à être configurée, vous entendez deux bips.

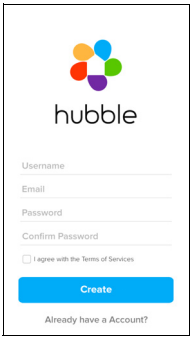
3.2.2 Téléchargement de l'application Hubble for Motorola Monitors

- Allez sur Google Play™ Store pour chercher l'application « Hubble for Motorola Monitors ».
- Téléchargez l'application Hubble for Motorola Monitors depuis Google Play™ Store et installez-la sur votre appareil Android™.

3.2.3 Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors sur votre appareil Android™

- Vérifiez que votre appareil Android™ est connecté à votre routeur Wi-Fi®.
- Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors, entrez les informations de votre compte Hubble for Motorola Monitors, lisez les conditions générales d'utilisation, puis sélectionnez « I agree to the Terms of Use » avant de taper sur **Create**. (Image A1)

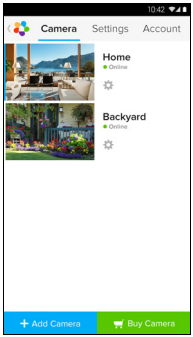
Remarque : si vous avez un compte Hubble for Motorola Monitors, sélectionnez **Already have a Account?** pour passer à l'étape suivante.



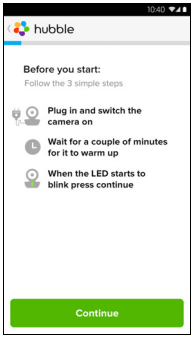
A1

3.2.4 Ajout de la caméra FOCUS66 à votre compte

- Créez un nouveau compte et connectez-vous.
- Tapez sur **Add Camera.** (Image A2)
- Tapez sur **Continue.** (Image A3)

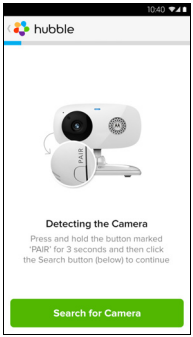


A2


10:40
hubble
Before you start:
Follow the 3 simple steps
Plug in and switch the camera on
Wait for a couple of minutes for it to warm up
When the LED starts to blink press continue
Continue

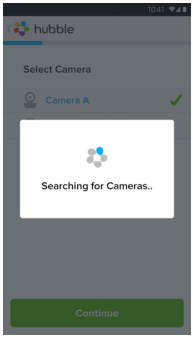
A3

- Les instructions de configuration s'affichent sur l'écran suivant. (Image A4)


10:40
hubble
PAIR
Detecting the Camera
Press and hold the button marked 'PAIR' for 3 seconds and then click the Search button (below) to continue
Search for Camera

A4

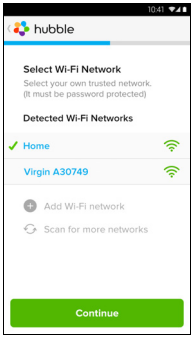
- Maintenez la touche **PAIR** sur le côté de la caméra FOCUS66 enfoncée pendant 3 secondes ; vous entendez alors un bip suivi du message vocal « Ready to start pairing » ; tapez alors sur **Search for Camera**.
- L'application cherche et connecte automatiquement votre caméra, comme le montrent les images A5 et A6 ci-dessous ; la LED bleue et rouge de la caméra clignote.



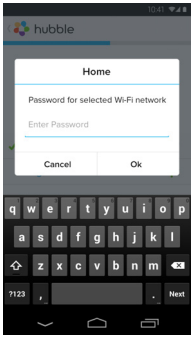
A5

A6

- Sélectionnez votre réseau Wi-Fi® et tapez sur **Continue**, entrez votre mot de passe, puis tapez sur **Connect**. (Images A7 et A8)

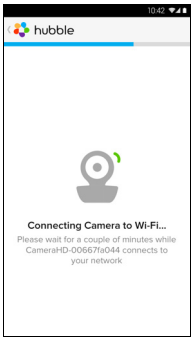


A7



A8

- La caméra prendra quelques minutes pour se connecter au réseau Wi-Fi® avant que l'état de la connexion ne s'affiche (Images A9 et A10). Si la connexion échoue, tapez sur **Retry** et recommencez à partir de l'étape 3.2.4.

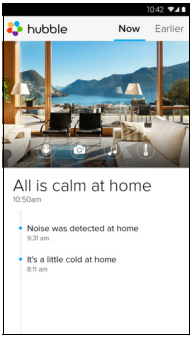

hubble
Connecting Camera to Wi-Fi...
Please wait for a couple of minutes while CameraHD-00667fa044 connects to your network

A9

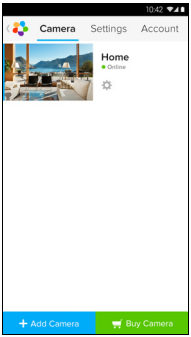
hubble
Congratulations!
You have successfully setup your Motorola Wi-Fi Camera
Please name the location of your camera. This will help make your notifications more relevant.
CameraHD-00667fa044
Watch Live Camera

A10

- Tapez sur **Watch Live Camera** pour voir les images filmées par la caméra. La LED bleue de la caméra clignote. (Image A11)
- Tapez sur le logo Hubble pour revenir à la liste des caméras. (Image A12)



A11



A12

3.3 Compte d'utilisateur et configuration de la caméra : avec un iPhone®/iPad®

Ce qu'il vous faut

- Caméra FOCUS66
- Adaptateur secteur de la caméra FOCUS66
- iPhone®/iPad® avec iOS 7.0 ou plus récent

3.3.1 Mise sous tension et connexion de la caméra FOCUS66

- Insérez la fiche micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB au dos de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate.
- Vérifiez que le commutateur ON/OFF est sur ON.
- Lorsque la caméra a fini de démarrer, la LED rouge clignote et vous entendez deux bips indiquant que la caméra est prête à être configurée.

3.3.2 Téléchargement de l'application Hubble for Motorola Monitors

- Allez sur l'App Store et cherchez « Hubble for Motorola Monitors ».
- Téléchargez l'application Hubble for Motorola Monitors et installez-la sur votre iPhone®/iPad®.

3.3.3 Démarrez Hubble for Motorola Monitors sur votre iPhone®/ iPad®

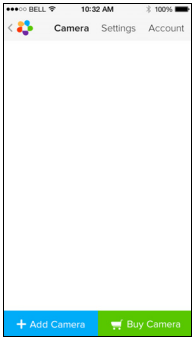
- Vérifiez que votre iPhone®/iPad® est connecté à votre routeur Wi-Fi®.
- Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors, entrez les informations de votre compte Hubble for Motorola Monitors, lisez les conditions générales d'utilisation, puis sélectionnez « I agree to the Terms of Service » avant de taper sur **Create.** (Image i1)

Remarque : si vous avez un compte Hubble for Motorola Monitors, sélectionnez **Already have a Account?** pour passer à l'étape suivante.

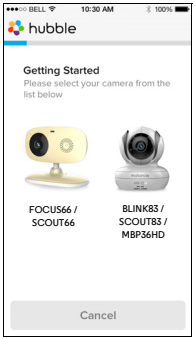
i1

3.3.4 Ajout de la caméra FOCUS66 à votre compte

- Créez un nouveau compte et connectez-vous.
- Tapez sur **Add Camera.** (Image i2)
- Tapez sur « FOCUS66 ». (Image i3)

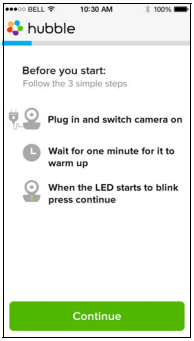


i2



i3

- Tapez sur **Continue** et suivez les 5 étapes ci-dessous. (Images i4 à i7)

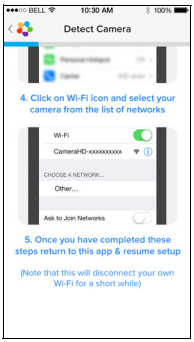


i4

BELL
10:30 AM
100%
Detect Camera
To detect your camera simply connect your phone to it via Wi-Fi
1. Press and hold the button marked "PAIR" for 3 seconds

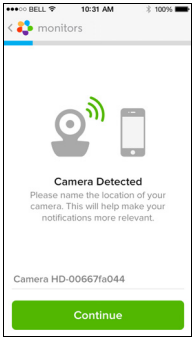
i5

i6


BELL
10:30 AM
100%
Detect Camera
4. Click on Wi-Fi icon and select your camera from the list of networks
Wi-Fi
CameraHD-xxxxxxxxxx
CHOOSE A NETWORK...
Other...
Ask to Join Networks
5. Once you have completed these steps return to this app & resume setup
(Note that this will disconnect your own Wi-Fi for a short while)

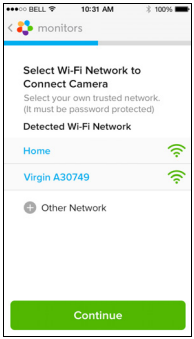
i7

- Suivez les étapes ci-dessus pour trouver la caméra « CameraHD-xxxxxxxxxx », puis tapez sur **Continue.** (Image i8)



i8

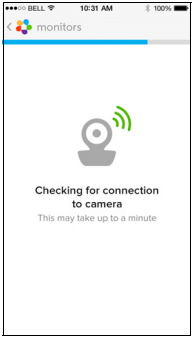
- Sélectionnez un réseau Wi-Fi® et tapez sur **Continue**, puis entrez le mot de passe et tapez sur **Next.** (Images i9 et i10)



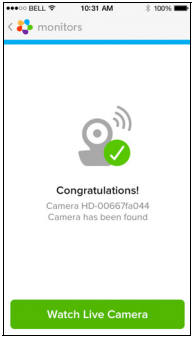
i9

i10

- La caméra prendra quelques minutes pour se connecter au réseau Wi-Fi® avant que l'état de la connexion ne s'affiche. (Images i11 et i12) Si la connexion échoue, tapes sur **Retry** et recommencez à partir de l'étape 3.3.4.

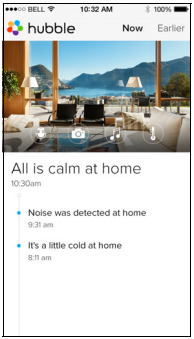


i11

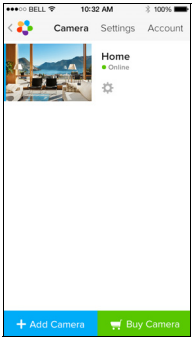


i12

- Tapez sur **Watch Live Camera** pour voir les images filmées par la caméra. (Image i13)
- Tapez sut le logo Hubble pour revenir à la liste des caméras. (Image i14)



i13



i14

4. Caméra

4.1 Alimentation électrique de la caméra

- Insérez la fiche micro USB de l'adaptateur secteur dans la prise micro USB au dos de la caméra et branchez l'adaptateur à une prise de courant adéquate.
- Faites glisser le commutateur ON/OFF sur ON : la LED bleue d'alimentation s'allume. (Remarque : pour éteindre l'appareil, faites glisser le commutateur ON/OFF sur OFF).

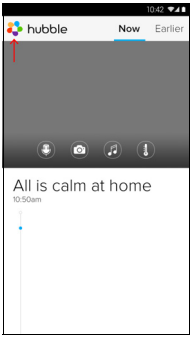
4.2 Fonctions de la caméra : avec des périphériques Android™

- Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors sur votre appareil Android™
- L'écran de visualisation vidéo s'ouvre.

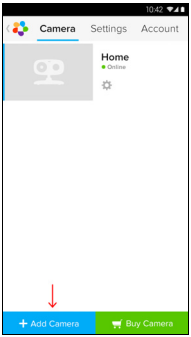
4.2.1 Ajouter d'autres caméras

- Dans cet écran, tapez sur le logo Hubble pour revenir à la page **Add Camera**. (Image A13)
- Tapez sur **Add Camera** pour ajouter une caméra puis suivez les étapes pour la configuration d'un appareil Android™ à partir de 3.2.4. (Image A14)

- Les images filmées par la caméra qui vient d'être ajoutée s'affichent automatiquement.



A13



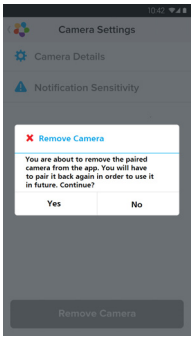
A14

4.2.2 Supprimer une caméra

Vous pouvez supprimer une caméra de votre compte comme suit :

- Tapez sur l'icône des réglages dans la page d'accueil, puis tapez sur **Remove Camera.** (Image A15)
- Sélectionnez **Remove** pour retirer la caméra de la liste. (Image A16)

A15

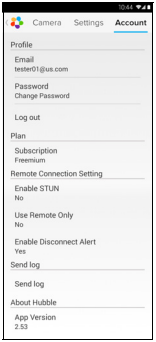

Camera Settings
Camera Details
Notification Sensitivity
Remove Camera
You are about to remove the paired camera from the app. You will have to pair it back again in order to use it in future. Continue?
Yes
No
Remove Camera

A16

4.2.3 Modifier les informations de votre compte

Vous pouvez modifier les informations de votre compte depuis un appareil Android™.

- Tapez sur **Account** dans la page d'accueil ; les paramètres du compte s'affichent. (Image A17)
- Tapez sur **Change Password** pour changer votre mot de passe en suivant les instructions.
- Tapez sur **Log Out** pour quitter le compte.
- Tapez sur le plan **Freemium** pour accéder au lien vers le service d'enregistrement vidéo sur le Nuage ; pour plus de détails, visitez notre site Web : http://www.hubbleconnected.com.
- Tapez sur **Use** pour accéder à Remote Connection Setting (Configuration connexion à distance), puis sélectionnez **Yes** pour activer Accès à distance seulement.
- **Enable Disconnect Alert** vous alerte par un bip lorsque la caméra est déconnectée. Activez cette alerte en sélectionnant **Yes**.
- Tapez sur **Send Log** pour envoyer un rapport de l'application Hubble for Motorola Monitors pour Android™ à notre serveur par courriel ; ce rapport doit être envoyé sur demande d'un agent de service à la clientèle.

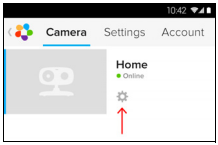


A17

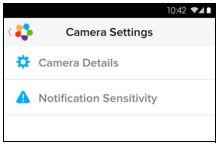
4.2.4 Réglages de la caméra

Vous pouvez modifier les réglages de la caméra en tapant sur l'icône des réglages dans la page de la caméra. (Image A18)

- Tapez sur **Camera Details** pour accéder à **Camera Name**, **Change Image** et **Firmware version.** (Image A19)

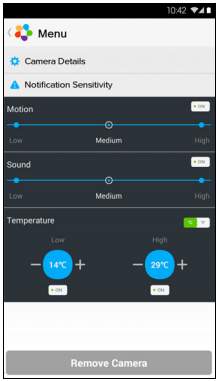


A18



A19

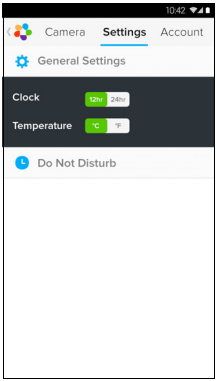
- Tapez sur **Notification Sensitivity** pour régler la sensibilité de détection des sons et des mouvements et régler l'alerte de température trop élevée ou trop basse. (Image A20)



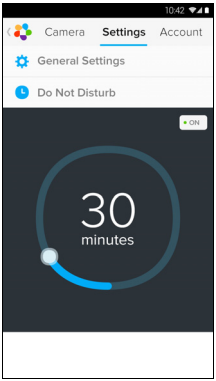
A20

4.2.5 Paramètres généraux

- Tapez sur **Settings** dans la page d'accueil.
- Tapez sur **General Settings** pour choisir le format d'affichage de l'heure (**Clock** 12h/24h) et l'unité de **Temperature** (°C / °F). (Image A21)



A21



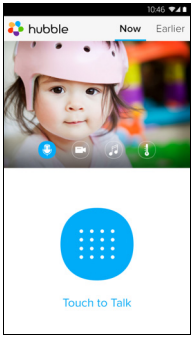
A22

- Tapez sur **Do Not Disturb**, choisissez une durée et sélectionnez **ON**; la caméra n'émettra aucun bip et n'enverra aucune alerte à votre appareil Android™ pendant la période choisie. (Image A22)

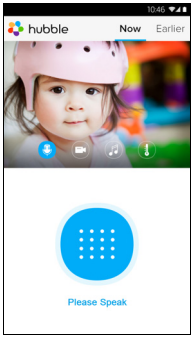
4.2.6 Fonctionnalités de l'application Hubble for Motorola Monitors

Tapez sur la zone de visualisation pour afficher les icône suivantes :

Two Way Talk (Conversation bidirectionnelle) – Tapez sur pour activer la fonction. Appuyez une fois sur la touche ronde pour parler via la caméra. Appuyez de nouveau sur la touche pour écouter le son capté par la caméra. (Images A23, A24)



A23

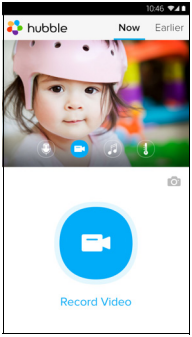


A24

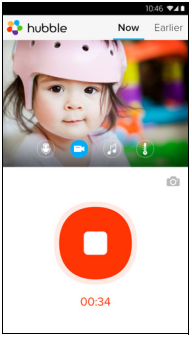
Photo/Video - Prenez une photo ou enregistrez une vidéo avec votre caméra.

Tapez sur l'icône de la vidéo pour activer la fonction vidéo, appuyez sur le point rouge pour démarrer l'enregistrement et relâchez-le pour arrêter. (Images A25 et A26)

Tapez sur l'icône de la caméra pour passer en mode appareil photo et prendre une photo avec la caméra. (Image A27)



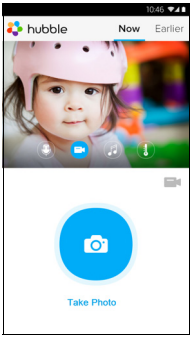
A25



A26

Remarque :

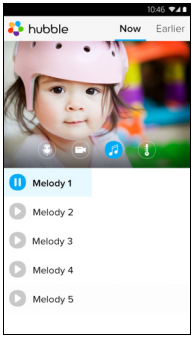
Les photos et les vidéos seront stockées dans la mémoire flash interne de votre appareil Android™ ; vous pouvez les voir dans la galerie ou à l'aide du lecteur multimédia. Pour visionner les vidéos, utilisez l'application « Hubble for Motorola Monitors » ou une application tierce telle que MX Player (de Google Play™ Store), capable de prendre en charge le format MJPG (Motion-jpeg).



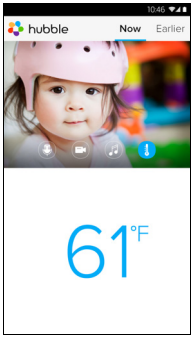
A27

Melody – Pour jouer l'une des 5 mélodies préenregistrées, tapez sur Melody pour afficher le menu **Melody** et sélectionner votre mélodie favorite qui sera jouée via la caméra. (Image A28)

Temperature Measure – La température mesurée par le capteur situé au dos de la caméra est affichée sur l'écran de votre appareil Android™ (Image A29). La valeur s'affiche en ROUGE si la température sort de la limite maximale ou minimale que vous avez définie dans votre compte. (Voir section 4.2.4)



A28



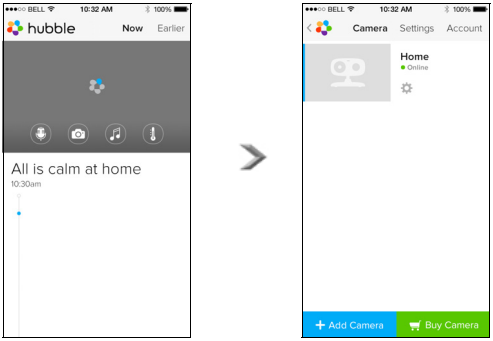
A29

4.3 Fonctions de la caméra : avec un iPhone®/iPad®

- Démarrez l'application Hubble for Motorola Monitors sur votre iPhone®/ iPad®.
- L'écran de visualisation vidéo s'ouvre.

4.3.1 Ajouter d'autres caméras

- Dans cet écran, tapez sur le logo Motorola pour revenir à la page **Add Camera**. (Image i15)
- Tapez sur **Add Camera** pour ajouter une caméra (suivez les étapes pour iPhone®/iPad® à partir de 3.3.4.) (Image i16)
- Les images filmées par la caméra qui vient d'être ajoutée s'affichent automatiquement.



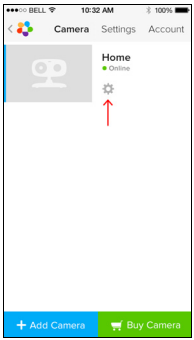
i15 i16

Remarque :
Vous ne pouvez enregistrer que 4 caméras sur un compte.

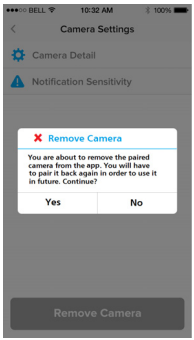
4.3.2 Supprimer une caméra

Vous pouvez supprimer une caméra de votre compte comme suit :

- Tapez sur l'icône des réglages dans la page d'accueil, puis sur **Remove Camera**. (Image i17)
- Sélectionnez **Remove** pour retirer la caméra de la liste. (Image i18)



i17

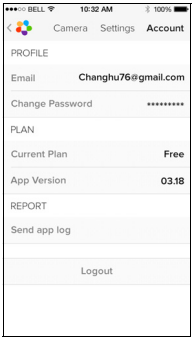


i18

4.3.3 Modifier les informations de votre compte

Vous pouvez modifier les informations de votre compte depuis votre iPhone®/ iPad®.

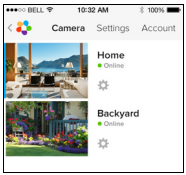
- Tapez sur **Account** dans la page d'accueil pour afficher les détails du compte. (Image i19)
- Tapez sur **Change Password** pour changer votre mot de passe en suivant les instructions.
- Tapez sur **Log Out** pour quitter le compte.
- Tapez sur **Current plan** pour accéder au lien vers le service d'enregistrement vidéo sur le Nuage. pour plus de détails, visitez notre site Web : www.hubbleconnected.com/motorola/plans.
- Tapez sur **Send app Log** pour envoyer un rapport de l'application Hubble for Motorola Monitors pour Android™ à notre serveur par courriel ; ce rapport doit être envoyé sur demande d'un agent de service à la clientèle.



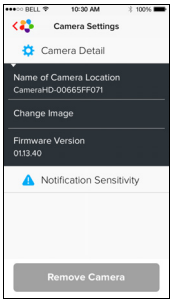
i19

4.3.4 Réglages de la caméra

Vous pouvez modifier les réglages de la caméra en tapant sur l'icône des réglages dans la page d'accueil (Image i20). Vous pouvez voir **Camera Name** et **Firmware version** (Image i21) et changer le nom de la caméra en tapant sur le nom existant et en suivant les instructions.



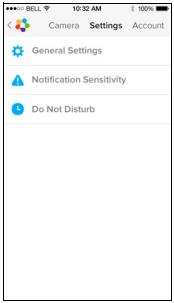
i20



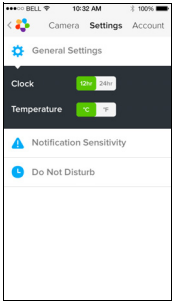
i21

4.3.5 Paramètres généraux

- Tapez sur **Settings** dans la page d'accueil. (Image i22)
- Tapez sur **General Settings** pour choisir le format d'affichage de l'heure (**Clock** 12h/24h) et l'unité de **Temperature** (°C / °F). (Image i23)

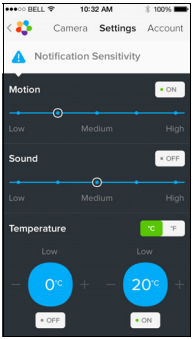


i22

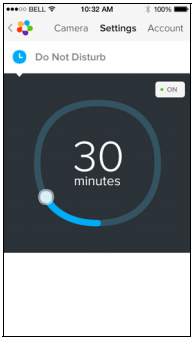


i23

- Tapez sur **Notification Sensitivity** pour régler la sensibilité de détection des sons et des mouvements et régler l'alerte de température trop élevée ou trop basse. (Image i24)



i24

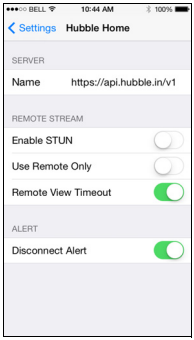


i25

- Tapez sur **Do Not Disturb**, choisissez une durée et sélectionnez **ON**; la caméra n'émettra aucun bip et n'enverra aucune alerte à votre iPhone®/iPad® pendant la période choisie. (Image i25)

4.3.6 Paramètres de l'application Hubble for Motorola Monitors

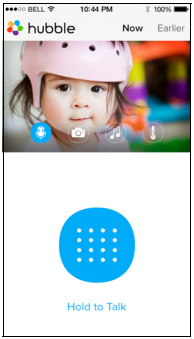
- Tapez sur **Settings** sur votre iPhone®/iPad® ; l'application démarre ; tapez sur Hubble for Motorola Monitors hubble ; les paramètres de l'application Hubble for Motorola Monitors s'affichent à l'écran. (Image i26)



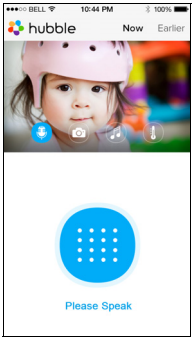
i26

4.3.7 Fonctionnalités de l'application Hubble for Motorola Monitors

Tapez sur la zone de visualisation de l'écran de la caméra pour afficher les icônes suivantes : **Two Way Talk** – Tapez sur pour activer la fonction. Appuyez une fois sur la touche ronde pour parler via la caméra. Appuyez de nouveau sur la touche pour écouter le son capté par la caméra. (Images i27 et i28)

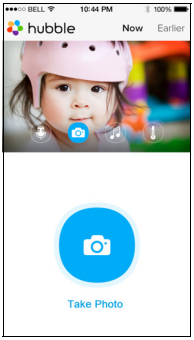


i27



i28

Take Picture - Tapez sur l'icône de l'appareil photo pour prendre une photo. (Image i29)

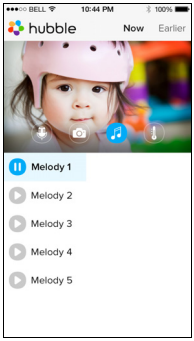


i29

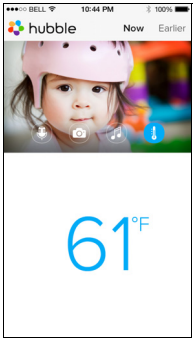
Remarque :
Les photos seront stockées dans la mémoire flash interne de votre iPhone®/ iPad®.

Melody – Pour jouer l'une des 5 mélodies préenregistrées, tapez sur Melody pour afficher le menu **Melody** et sélectionner votre mélodie favorite qui sera jouée via la caméra. (Image i30)

Temperature Measure – La température mesurée par le capteur situé au dos de la caméra est affichée sur l'écran de votre iPhone®/iPad® (Image i31). La valeur s'affiche en ROUGE si la température sort de la limite maximale ou minimale que vous avez définie dans votre compte. (Voir section 4.3.5)



i30



i31

4.4 Fonctions de la caméra : avec un PC ou ordinateur portable

- Allez sur le site http://www.hubbleconnected.com/motorola/login/
- Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, puis cliquez sur Login si vous avez déjà créé un compte.
- Cliquez sur la caméra que vous avez couplée à votre compte à l'aide de votre appareil Android™ ou de votre iPhone®/iPad® pour ouvrir l'écran de visualisation. Vous pouvez facilement rester en contact avec vos proches et vos lieux et animaux de compagnie favoris grâce au streaming vidéo en direct.
- Sur le site Web, vous pouvez également modifier les réglages en suivant les instructions du menu.

5. Procédure pour réinitialiser la caméra

Remarque : si vous déplacez votre caméra d'un routeur à un autre (par exemple de votre domicile à votre bureau), ou que vous rencontrez des difficultés pour configurer la caméra, celle-ci doit être réinitialisée. Veuillez réinitialiser la caméra de la façon suivante :

1. Faites glisser le commutateur ON/OFF sur OFF.
2. Maintenez la touche PAIR enfoncée puis placez le commutateur ON/OFF sur ON.
3. Relâchez la touche PAIR lorsque vous entendez un bip de confirmation et que la LED clignote lentement en ROUGE.
4. Vous pouvez de nouveau ajouter votre caméra en suivant les étapes à partir de 3.2.4 pour les appareils Android™ ou de 3.3.4 pour les appareils iOS.

6. Aide

Interférences sonores

Pour éviter les bruits de fond ou l'écho, veillez à ce qu'il y ait une distance suffisante entre votre appareil et la caméra Wi-Fi®.

L'utilisation d'autres appareils 2,4 GHz, tels que d'autres réseaux sans fil, systèmes Bluetooth® ou fours à microondes peut causer des interférences avec ce produit.

Tenez la caméra Wi-Fi® éloignée d'au moins 1,5 metres de ces appareils ou éteignez-les s'ils semblent provoquer des interférences.

Perte de connexion

Vérifiez les paramètres de votre réseau Wi-Fi®. Reconnectez-le si nécessaire. Vérifiez que la caméra Wi-Fi ® est allumée. Attendez quelques minutes pour établir la connexion à votre réseau Wi-Fi®.

Si vous avez oublié votre mot de passe

Si vous avez oublié votre mot de passe, tapez sur **Forgot Password** et entrez votre adresse de courriel. Un nouveau mot de passe sera immédiatement envoyé à votre adresse de courriel.

Catégorie	Description du problème ou erreur	Solution
Compte	Je ne peux pas me connecter, même après avoir créé mon compte.	Vérifiez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.
Compte	Je reçois le message d'erreur suivant : « Email ID is not registered ».	Veuillez vérifier que vous avez bien un compte chez nous. Tapez sur **Create Account** pour créer un compte qui vous permettra d'utiliser la caméra vidéo Wi-Fi®.

Compte	Que faire si j'ai oublié mon mot de passe ?	Cliquez sur le lien « Forgot Password » dans la page Web http://www.hubbleconnected.com/motorola/login/ OU dans votre application pour Android™ ou iOS. Un courriel vous sera envoyé à votre adresse de courriel.
Compte	Je ne reçois pas de nouveau mot de passe, bien que j'aie cliqué sur le lien « Forgot password ».	1. Le message se trouve peut-être dans votre dossier Pourriel. Veuillez vérifier votre dossier Pourriel. 2. Il peut y avoir un retard avec la réception de votre courriel. Attendez quelques minutes et réactualisez votre boîte de réception.
Problèmes de connectivité	Je reçois le message suivant : We are having problems accessing your camera. This could be due to lack of internet connection. Please wait and try again later.	1. Veuillez réessayer dans quelques minutes. Cela pourrait être dû à un problème avec votre connexion Internet. 2. Si le défaut persiste, éteignez puis rallumez votre caméra pour voir si cela résout le problème. 3. Veuillez redémarrer votre routeur sans fil.
Visionnage vidéo	Lorsque je suis en « Mode distant », la vidéo s'arrête au bout de 5 minutes. Comment visionner plus longtemps ?	Lorsque vous accédez à votre caméra via un réseau différent de votre réseau domestique (via Internet) votre vidéo s'arrête au bout de 5 minutes. Dans l'application Android™/iOS, cliquez de nouveau sur la caméra pour redémarrer le streaming. Si vous accédez à la caméra depuis votre navigateur Web, cliquez sur **Reload** pour reprendre le streaming.

Fonctions	Le seuil d'alerte sonore est incorrect.	Vous pouvez régler la sensibilité dans les réglages de la caméra.
Problèmes de connectivité	L'application de mon téléphone affiche le message suivant : « Unable to connect to BMS server ».	1. Vérifiez la puissance du signal Wi-Fi®. 2. Vérifiez si vous êtes connecté à Internet en ouvrant le navigateur du téléphone et en visitant un site Web tel que www.google.com. 3. Essayez de nouveau si vous avez réussi à vous connecter à Internet.
Installation	Lorsque je veux ajouter une nouvelle caméra à mon compte, je ne trouve aucune caméra à ajouter.	Si vous essayez d'ajouter une caméra qui avait déjà été ajoutée précédemment à votre compte ou à un autre compte, vous devez d'abord réinitialiser la caméra. Pour cela, maintenez le bouton PAIR situé sous la caméra enfoncé pendant 5 secondes.
Général	Quels sont les navigateurs pris encharge pour accéder à ma caméra depuis mon PC/Mac® ?	Sur PC ou Mac®, nous recommandons d'utiliser Google Chrome. Cependant, les navigateurs suivants sont également pris en charge : PC : Internet Explorer 8 ou plus récent. Mac® : Safari.

Général	Que signifie la LED clignotante ?	Une LED clignotante indique les états suivants : Clignotement rapide : 1. votre caméra est en mode de configuration. Dans ce mode, vous pouvez ajouter la caméra à votre compte. Lorsque vous la déballez, la caméra est en mode de configuration. Pour réinitialiser la caméra, maintenez la touche PAIR située sous la caméra enfoncée, jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Clignotement lent : 2. la caméra est en train de se connecter au routeur ou a perdu sa liaison avec le routeur. Veuillez vous assurer que la caméra est à la portée du signal Wi-Fi®. LED fixe : la caméra est connectée au réseau Wi-Fi®.
Problèmes de connectivité	Je ne peux pas accéder à ma caméra.	Veuillez vérifier que la caméra est à la portée du signal Wi-Fi®. Si la LED de votre caméra clignote lentement, rapprochez la caméra du routeur pour un meilleur signal Wi-Fi® et réessayez.
Installation	Pendant la dernière étape de la configuration pour un appareil Android™ ou iOS, je ne trouve pas ma caméra et la configuration échoue.	Veuillez réinitialiser la caméra et réessayer. Maintenez la touche PAIR située sous la caméra enfoncée, jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Attendez une minute que la caméra redémarre. Lorsque la LED clignote, la caméra est en mode de configuration. Redémarrez alors la procédure de configuration sur votre Smartphone.

Problèmes de connectivité	Bien que j'accède à ma caméra depuis le même réseau Wi-Fi®, ma caméra est toujours affichée comme distante. Je ne peux y accéder que pendant 5 minutes à la fois.	Vérifiez les paramètres de votre routeur sans fil. Par exemple, les routeurs de marque Buffalo disposent d'une option appelée Wireless Isolation. Désactivez cette option.
Caméra	Lorsque j'essaye d'utiliser la caméra, je suis invité à mettre le microprogramme à jour. Que dois-je faire ?	Veuillez mettre votre microprogramme à jour. Cela demande environ 5 minutes. Nous proposons des mises à jour de temps à autre afin d'améliorer les fonctionnalités de la caméra.
Général	Quelles plateformes sont prises en charge pour accéder à ma caméra ?	Windows® 7*, Windows® 8*, Windows XP Service Pack 3 ou plus récent, Mac iOS 10.7 ou plus récent, Internet Explorer® 8.0 ou plus récent, Firefox® 11.0 ou plus récent, Chrome™ 18.0 ou plus récent, Safari® 5.1 ou plus récent, Java™ 7 ou plus récent, Android™ 2.3.6 ou plus récent, iPhone®/iPad® iOS 4.3 ou plus récent. *Plug-in Java nécessaire.
Général	Je n'entends pas le son lorsque j'accède à une caméra distante.	Tapez sur l'icône du haut-parleur sur l'écran vidéo pour activer l'audio. L'audio est OFF par défaut lorsque vous accédez à une caméra distante.

Général	Que signifie « Caméra locale » et « Caméra distante » ?	Lorsque vous accédez à votre caméra depuis le même réseau sans fil (Domestique) avec lequel elle a été configurée, c'est une caméra locale. Lorsque vous accédez à votre caméra loin de chez vous, c'est une caméra distante. Vous utilisez peut-être une connexion 3G, 4G ou 4G LTE ou une connexion Wi-Fi® hors de votre domicile.
Général	Comment télécharger l'application pour les appareils Android™ et iOS ?	**Android™ :** - Ouvrez Google Play sur votre appareil Android™ - Sélectionnez Chercher - Entrez « Hubble for Motorola Monitors » - Le résultat sera Hubble for Motorola Monitors par Binatone - Sélectionnez pour l'installer **Appareil iOS :** - Ouvrez iOS APP Store℠ - Sélectionnez Chercher - Entrez « Hubble for Motorola Monitors » - Le résultat sera Hubble for Motorola Monitors par Binatone - Sélectionnez pour l'installer

Installation	Lorsque la vidéo est coupée, l'application tente de se reconnecter et le son est perdu et la vidéo saccadée.	Vous devez désactiver la fonction de verrouillage automatique de votre appareil intelligent pour assurer le streaming audio/vidéo ininterrompu.
Fonctions	Combien d'utilisateurs peuvent accéder simultanément à une caméra ?	En mode local, deux utilisateurs sont pris en charge ; au-delà de deux utilisateurs, le streaming passe par le serveur distant. Cela permet à un nombre illimité d'utilisateurs d'accéder simultanément à une seule caméra.
Problèmes de connectivité	J'ai des interférences causées par mes autres webcams.	L'efficacité du streaming vidéo est liée à la bande passante Internet, surtout si vous avez deux ou plusieurs dispositifs de streaming vidéo connectés au même routeur.

7. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez ce guide de l'utilisateur.
2. Appelez notre service après-vente au numéro suivant :

   USA et Canada : 1-888-331-3383

   Courriel : support@motorolamonitors.com

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé, à son gré et dans un délai commercialement raisonnable, réparera ou remplacera tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	**Deux (2) ans** à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	**La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie.

Piles. Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

Utilisation abusive ou anormale. Les défectuosités ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, des accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoire à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola. Les défectuosités ou dommages résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, sont exclus de la présente Garantie.

Réparations ou modifications non autorisées Les défauts ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente garantie.

Produits altérés. Les Produits ou Accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, sont exclus de la présente Garantie.

Services de communications. Les défectuosités, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, sont exclus de la présente Garantie.

Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez contacter notre service clientèle :

USA et Canada : 1-888-331-3383

Courriel : support@motorolamonitors.com

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE.

Pour faire réparer votre appareil sous garantie, vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat et le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

Réglementation FCC et IC

Article 15 de la FCC

Remarque : cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission = Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas possible de garantir l'absence complète d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de remédier à la situation par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil de l'appareil affecté.
- Brancher l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel l'appareil affecté est branché.
- Demander conseil au vendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

Tout changement ou modification de cet appareil exécuté sans l'accord explicite de l'entité responsable de la conformité pourrait priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à l'Article 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable. L'utilisation de cet appareil ne garantit pas la confidentialité des communications.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio et pouvant être absorbées en toute sécurité par un utilisateur ou par une personne se trouvant à proximité, selon l'utilisation prévue de l'appareil. Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux critères de la FCC.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification de cet appareil exécuté sans l'accord explicite de l'entité responsable de la conformité pourrait priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'appareil.

La prise secteur doit être située près de l'appareil et facilement accessible.

Industrie Canada

Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Les lettres « IC : » précédant le numéro d'homologation ou d'enregistrement signifient uniquement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Cet appareil est conforme aux spécifications techniques en vigueur d'Industrie Canada.

8. Caractéristiques techniques

Caméra

Wi-Fi®	802.11 b/g/n
Capteur d'images	CMOS couleur 1 M Pixels
Objectif	f = 2,3 mm, F = 2.4
LED IR	7
Adaptateur secteur :	Ten Pao International Ltd. Entrée : 100-240 V ca, 50/60 Hz, 300 mA Sortie : 5 V cc, 1000 mA

motorola

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur de la licence officielle pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Mac, Mac OS, iPhone, iPad et Safari sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Android, Google Play et Chrome sont des marques commerciales de Google Inc. Wi-Fi est une marque commerciale de Wi-Fi Alliance. Windows XP et Internet Explorer sont des marques commerciales du groupe de compagnies Microsoft. Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

© 2014 Motorola Mobility LLC.
Tous droits réservés.

FR_US Version 3.0
Imprimé en Chine